

TART.TER

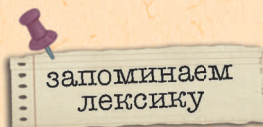
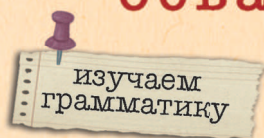
Егор Тартышный

Востребованный преподаватель  
с аудиторией БОЛЕЕ 400 ТЫС.



# САМОУЧИТЕЛЬ АНГЛИЙСКОГО

расследуй дело,  
осваивай язык



**БОМБОРА**

ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва

УДК 811.111(075)  
ББК 81.2Англ-9  
Т21

**Тартышный, Егор Артемович.**

**Т21** Самоучитель английского. Расследуй дело, осваивай язык. Detective English. Level A1 / Егор Тартышный. — Москва : Эксмо, 2026. — 320 с.: ил. — (Блогеры-эксперты. Учим английский с удовольствием).

ISBN 978-5-04-214021-1

В ваших руках не просто самоучитель, а детективная история, где английский становится ключом к разгадке. Вместе с Детективом вы отправитесь в город Бург и шаг за шагом пройдете путь от первых английских фраз до уверенного уровня A1.

Каждая глава — новая часть детективной истории с постепенным погружением в английский. Вас ждет: текст на русском с вкраплениями английского, словарики для перевода и запоминания лексики, грамматические разборы и упражнения разных форматов — от чтения и письма до аудирования по QR-кодам.

Автор — Егор Тартышный, популярный преподаватель и блогер, которому доверяют более 400 тысяч учеников и репетиторов.

Книга подойдет тем, кто начинает с нуля или возвращается к английскому, а также станет помощником репетиторов и преподавателей для проведения креативных занятий.

**УДК 811.111(075)  
ББК 81.2Англ-9**

ISBN 978-5-04-214021-1

© Тартышный Е.А., текст, 2025

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

# Благодарности

Невозможно создать такую книгу в одиночку. За каждой страницей стоят не только слова, но и люди, благодаря которым эта история стала возможной.

Прежде всего, я хочу выразить глубокую благодарность Алексею Юрьевичу Базунову — методологу, чьи знания, опыт и внимание к деталям стали прочным фундаментом всей структуры книги.

Михеевой Анне Сергеевне — писателю, чья рука помогла придать словам тепло, а описаниям — яркость и душу. Благодаря ее участию книга стала не просто самоучителем, а настоящим путешествием, полным света.

Маргарите Тартышной — маме, чья вера в меня не ослабевала даже тогда, когда я сам сомневался. За поддержку на каждом шагу: от первых слов на английском до этой книги. За то, что всегда рядом — с любовью, терпением и силой, которые помогают мне идти дальше.

# Оглавление

Предисловие

6

Глава 0. Зови меня Детектив

Chapter 0. Call Me Detective

8

Глава 7. Миссис Норбери решает вопрос

Chapter 7. Mrs. Norbury Addresses the Issue

71

Глава 5. Дневник

Chapter 5. The Diary

97

Глава 6. Встреча с подростком

Chapter 6. Meeting a Teenager

120

Глава 10. Что скрывает маяк?

Chapter 10. What Does the Lighthouse Hide?

223

Глава 11. Приближение финала

Chapter 11. The End is Approaching

250



Эпилог  
The Epilogue

275

*Глава 1.* Тайна имени Анри Сезанна

*Chapter 1.* The Mystery of Henri Cezanne's Name

11

29

*Глава 2.* Дело об украденных сережках

*Chapter 2.* The Case of the Stolen Earrings

53

*Глава 3.* Отель «Ланкастер»

*Chapter 3.* The Lancaster Hotel



147

*Глава 7.* Дом, где время остановилось

*Chapter 7.* The House Where Time Paused

198

170

*Глава 8.* Записка

*Chapter 8.* The Note



*Глава 9.* Кто такая миссис Норбери?

*Chapter 9.* Who is Mrs. Norbury?

291

*Послесловие*

292

*Ключи к упражнениям*



# Предисловие

Когда я только начинал учить английский, а это было очень-очень давно, мне казалось, что нет ничего сложнее на свете. Что выучить язык способен только тот, у кого идеальная память, есть талант к изучению языков или волшебный словарь под подушкой. Я смотрел на тех, кто свободно говорит, и думал: «У меня так не получится».

И что в итоге? Получилось. Как, с уверенностью могу сказать, получится и у тебя. Просто путь у всех разный. Если ты держишь в руках эту книгу — скорее всего, ты уже пытался. Может быть, однажды бросал. Может, сталкивался с учебниками, от которых хотелось сбежать. Может, думал: «Это не для меня».

Я тебя понимаю. Именно поэтому му поэтапно я пришел к созданию этой книги.

Я хотел, чтобы у каждого был свой проводник в мир английского — без стресса, стыда и скуки. Чтобы язык перестал быть преградой и стал мостом: к путешествиям, к новым знакомствам, к новым возможностям. К лучшей версии самого себя.

Многие знают меня как преподавателя английского языка Егора Тартышного, который начинал свой

путь еще в Красноярске. Однако я не знал английский с рождения. За этим стояли годы нерешительности, ошибок, повторов, радости от первого понятого сериала. Я проходил этот путь сам и теперь с уверенностью могу сказать: учить язык — это не про способности. Это про то, чтобы не сдаваться. И про то, чтобы рядом был тот, кто подскажет, поддержит и объяснит.

Этот самоучитель я построил так, чтобы тебе было интересно, понятно и просто дойти до результата. Помни: ты не один — рядом всегда буду я, а в книге ты найдешь все, что поможет идти к цели шаг за шагом. Не просто изучать правила, а жить внутри языка, учиться на историях, ситуациях, упражнениях, которые отзываются настоящей жизнью.

Английский — это не привилегия. Это базовый инструмент, который должен быть доступен всем. И ты обязательно с ним справишься.

Так что давай договоримся: ты даешь себе шанс, а я обещаю, что сделаю все, что в моих силах, чтобы английский стал частью твоей жизни.

С любовью,  
твой учитель —  
Егор Тартышнев.

A lighthouse with a spiral design on its tower stands on a rocky, dark shore. The sky is split horizontally, with a dark, textured upper half and a lighter, textured lower half. The lighthouse has a small figure in the lantern room. The overall mood is contemplative and symbolic.

*Knowledge  
is light*

*and ignorance  
is darkness*

*Глава 0.*

Зови меня  
Детектив

*Chapter 0.*

Call Me  
Detective



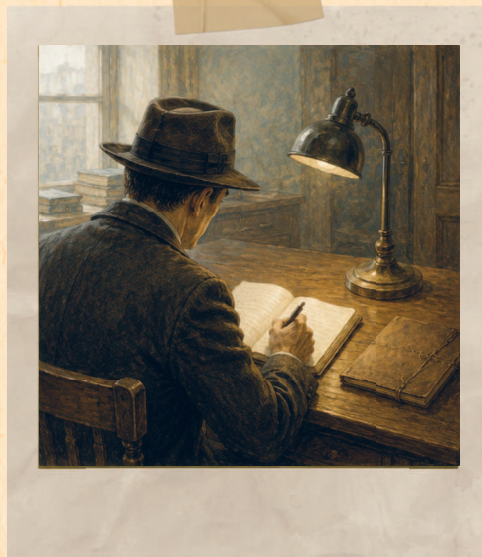
Дорогой читатель, в твоих руках находятся уникальные записи, посвященные одному делу из моей карьеры. И дело это настолько изменило мою жизнь, что я решил поделиться опытом с другими.

Забыл представиться! Уверю, у меня есть имя, однако, чаще меня зовут просто Детектив, можешь обращаться ко мне именно так.

Этот дневник я составил специально для тех, кто не уверен, что английский язык пригодится им в жизни, и считает, что его тяжело освоить и понять. До того как мне доверили расследовать дело о пропавшем офицере в городке Бург<sup>1</sup>, мои знания английского ограничивались “Hello” и классическим “London is the capital of Great Britain”.

Главной проблемой расследования стало то, что Бург — англоговорящий город, а моих знаний не хватало даже для элементарного диалога. Но я люблю вызовы и искренне хотел помочь отыскать пропавшего человека, поэтому вооружился Словариком, Грамматическим справочником и, главное, решимостью довести дело до конца.

Уверен, мой дневник окажется полезным, и по окончании чтения твой уровень английского заметно вырастет. Этот дневник — не просто рассказ



о расследовании. Это путеводитель, который поможет тебе пройти мой путь: шаг за шагом, от первых фраз до уверенного понимания английской речи.

Будь готов к удивительному приключению!

### Инструкция по работе с книгой:

Дорогой читатель, начиная с первой главы, твой путь будет выстроен следующим образом:

1. Сначала ты прочтешь часть истории.

Она написана на русском языке, но с включением английских слов, выражений и даже целых фраз. С каждой главой английского будет становиться

<sup>1</sup> Вымышленный город.

больше. Не волнуйся — рядом всегда будут словарики-помощники.

2. Словарики сопровождают каждую главу, в них ты встретишь:

- английское слово или выражение из текста;
- перевод;
- пример употребления в другом контексте.

Благодаря этому ты сможешь не только понять текущее значение, но и запомнить новое.



3. После истории тебя ждут упражнения.

Они помогут закрепить материал, натренировать внимание к деталям и лучше понять происходящее. Некоторые упражнения интерактивные — тебе предстоит вводить коды, расшифровывать сообщения и голосовые записи по QR-кодам.

Тебе предстоит погрузиться в мир английского с головой, в том числе поработать над восприятием английской речи на слух и своим произношением. Сканируй QR-коды, используй их для выполнения упражнений и погружения в историю.

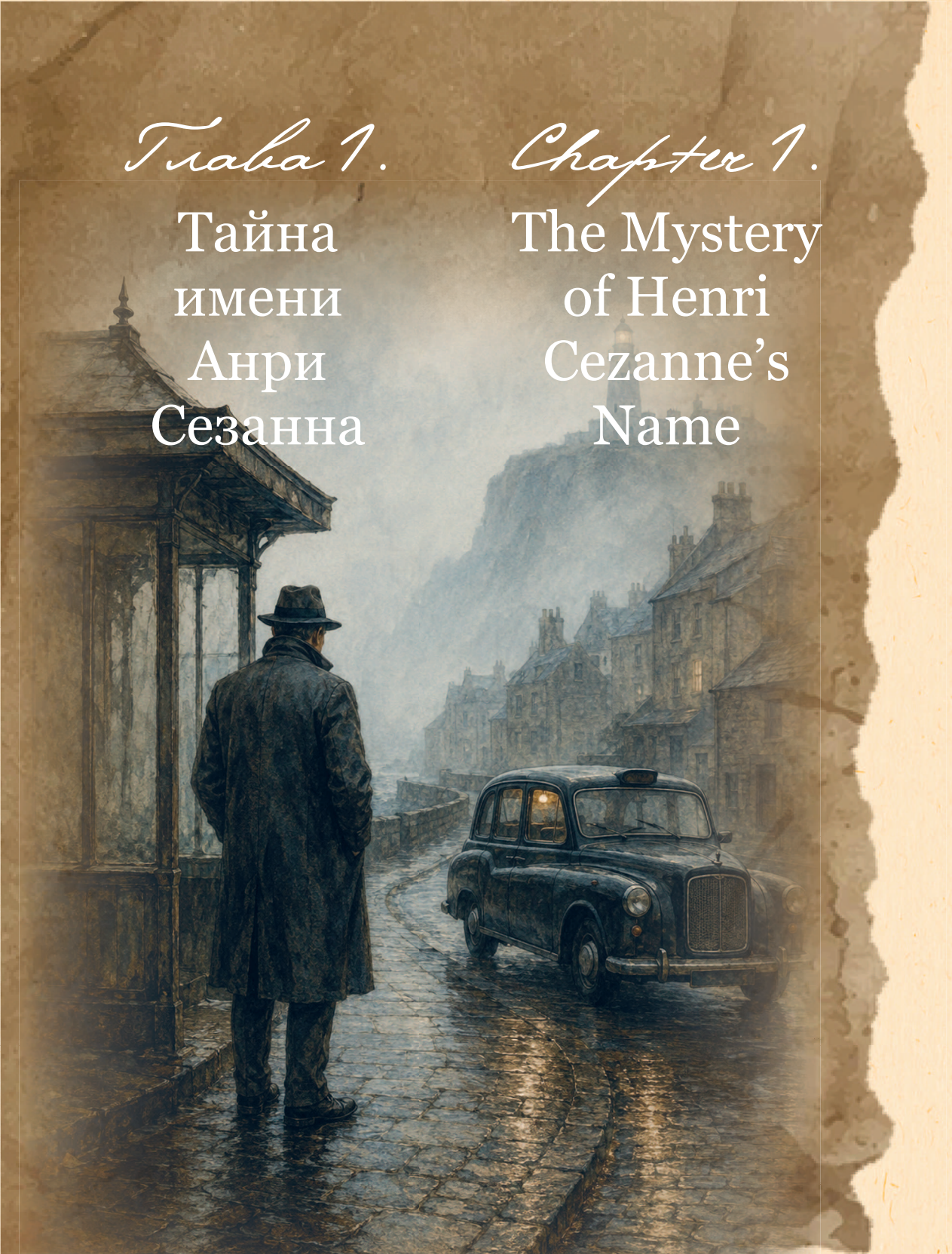
Я верю, что по окончании чтения ты не только раскроешь это дело, но и почувствуешь себя уверенно в мире английского языка. Желаю приятного приключения, а я, в свою очередь, отправлюсь расследовать другие дела.

*Глава 1.*

Тайна  
имени  
Анри  
Сезанна

*Chapter 1.*

The Mystery  
of Henri  
Cezanne's  
Name



**В** Бург я прибыл ранним утром первым поездом. На улице уже светало, но плотный густой туман создавал атмосферу загадочности, которой этот город был полностью пропитан. Я собирался вызвать такси напрямик до офиса, но на станции было безлюдно. Ни шума машин, ни людей, никого. Благо связь ловила, и я смог открыть карту, сориентироваться и дойти до остановки в надежде, что смогу сесть на ближайший автобус до центра города.

Когда мне поручили расследовать дело о пропавшем без вести офицере, я был несколько удивлен, ведь ранее мне не приходилось ездить в командировки. И никто не сообщил, что вдобавок к делу я получу прогулку по безлюдному месту. На душе становилось жутко. Дома в округе выглядели запустелыми, а на самих улицах было удивительно тихо. К счастью, я все-таки был не одинок в этом месте. На остановке мне встретился пожилой мужчина, местный житель. Мне хотелось попросить помощи, но была проблема: я практически не знал английского языка. От незнакомца зависело, попаду ли я в офис вовремя, потому мне пришлось предпринять попытку и заговорить на ломаном английском, вооружившись карманным словариком.

— **Sorry please. How to go in police station? Me need taxi.**

## *Грамматический справочник*

Пожалуй, прервусь на своей первой же фразе. Дорогой читатель, я умею признавать ошибки и с удовольствием буду разбирать собственные, чтобы ты их не повторял.

О правильном построении предложений и артиклях нам пока рано говорить, но объясню разницу между **I'm sorry** и **Excuse me**.

1. Если ты хочешь привлечь чье-то внимание, то можешь сделать это при помощи двух фраз: **Sorry** и **Excuse me**. Обе эти фразы означают «извините за беспокойство». Но важно отметить, что фразы не взаимозаменяемы. **Excuse me** идет до действия, **Sorry** — чаще после. Интересно то, что, добавив к ним вопросительный знак, мы можем использовать их уже в другой ситуации — например, когда мы не до конца что-то поняли и хотим переспросить.

— **Go to Waterstones.** — Идите в Waterstones.

— *Sorry? / Excuse me?* — Простите, что?

— *Waterstones, it's the bookshop nearby.* — Waterstones, это книжный магазин тут рядом.

2. Когда мы идем куда-то, мы должны использовать предлог **to**. Проблема в том, что в английском языке есть предлог **in** — (где?) в чем-либо, для описания местонахождения, и **to** — (куда?) во что-либо, к чему-либо, для указания направления. Например: *Play in the park.* — Играть в парке. Но «идти в парк» будет уже *go to the park*.

3. Хотя по-русски мы говорим «мне нужно», «мне нравится», в английском языке для этого используется личное местоимение **I**, т. е. «я», и мы скажем: **I need** (мне нужно), **I like** (мне нравится)<sup>1</sup>.

А значит, правильный вариант моего вопроса должен быть такой:

— **Excuse me. How can I get to the police station? I need a taxi.** — Извините. Как добраться до полицейского участка? Мне нужно такси.

Мужчина попался нелюдимый. И тогда я стал надеяться на то, что он хотя бы меня понял. С полминуты он молчал, затем достал карту, указал на точку и пробормотал, что такси приедет не скоро.

— **Not a lot of cars here. You're not from around here if you come so early. Try to call a taxi from here, but you need to wait.**

Я вызвал такси и стал покорно ждать. Еще долгих двадцать минут я провел на **the bus stop**, прежде чем машина остановилась рядом. Поблагодарив незнакомца на остановке, я сел в автомобиль.



<sup>1</sup> Подробнее о местоимениях смотри в блоке после главы.



## Заметка детектива

Понимаю, что ты такой же новичок в английском, каким и я был когда-то, потому буду оставлять списки активной лексики. Старайся не просто понять перевод, но и выучить слова; поверь, они пригодятся тебе в дальнейшем. Дам тебе еще один совет — старайся учить слова через фразы, это поможет тебе и самому звучать более естественно, и лучше понимать речь других на слух.

Словарик состоит из трех колонок: в первой ты найдешь слово или выражение из текста, во второй — перевод, в третьей — употребление в новом контексте. Простые слова и те, которые понятны по контексту, я не выносил в словарь, постарайся догадаться об их значении самостоятельно.

## Словарик

|                        |                                 |                                                                                      |
|------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| a lot <b>of</b> (cars) | много (машин)                   | <b>a lot of</b> people/food/ideas — много людей/еды/идей                             |
| from (around) here     | отсюда, из этих мест            | I'm not <b>from around here</b> , I'm from Moscow. — Я не из этих мест, я из Москвы. |
| to come                | приходить, при-<br>бывать       | <b>Come here! Come to me!</b> — Подойди сюда! Подойди ко мне!                        |
| so early               | так рано                        | I hate to wake up <b>so early</b> . — Я ненавижу просыпаться так рано.               |
| to try to              | попробовать<br>(что-то сделать) | <b>Try to</b> use Wi-Fi. — Попробуй использовать Wi-Fi.                              |
| to call a taxi         | вызвать такси                   | Let's <b>call a taxi</b> and go home. — Давай вызовем такси и поедem домой.          |

|                         |                               |                                                                                      |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| you need <b>to wait</b> | (тебе, вам) надо<br>подождать | Excuse me, <b>you need to wait</b> here. — Извини-<br>те, вам нужно подождать здесь. |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

- **Problems with transport, yes?** — обратился я к таксисту.
  - **Not from around here, are you?**
- Раскисить меня было проще простого. Таксист продолжил:
- **Are you here for work or on holiday?**
  - **For work, I can say.**
  - **And your plans?**
  - **I need to find a person.**
  - **Are you a detective?**
  - Да. Я приехал расследовать дело о пропавшем офицере.
  - Надеюсь, у вас получится его найти. А я пока познакомлю вас с городом.



### *Заметка детектива*

Все жители Бурга разговаривали со мной на английском, но для твоего удобства, дорогой читатель, некоторые фразы я перевожу на русский.

Ты мог также заметить, что прямую речь я оформляю, как в книгах на русском языке, даже несмотря на фразы на английском. Это сделано намеренно, чтобы тебе было проще ориентироваться в тексте.